

# BẢN TIN MỤC VỤ

*Giáo Xứ*

## ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 W. Apollo Rd.,  
Garland, TX 75044  
972-414-7073 / Fax: 972- 530-6428  
Email: dmhcggarland@yahoo.com  
http://www.dmhcg.org



### CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

#### Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình) .....8:00 AM  
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM  
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) ..... 12:00 PM  
Lễ IV (Lễ Gia Đình) .....5:00 PM

#### Ngày Thường

Thánh Lễ ..... 7:00 AM và 7:00 PM

#### Thứ Bảy

Khấn ĐMHCĐ ..... 5:30 PM  
Thánh Lễ .....8:00 AM và 6:00 PM

#### Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược ..... 7:00 PM

#### Thứ Sáu Đầu Tháng

Châu Đền Tạ, Thánh Lễ ..... 6:00 PM

#### Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng ..... 6:45 AM và 9:00 AM  
Lễ Chiều .....7:00 PM và 9:00 PM

#### Độc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

#### Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,  
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm,  
Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

#### Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm  
Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

#### Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

#### Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

#### Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 9:45AM - 10:40AM,  
3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu nhi Thánh Thể: 1:45 pm - 2:40 pm

Việt Ngữ: 10:45am-11:40am,  
2:45 pm - 3:40 pm

#### Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ 2-Thứ 6: 9AM - 3 PM,  
Chủ nhật: 9am - 2pm,  
Thứ Bảy: đóng cửa

### LỊCH TRONG TUẦN

**Thứ Hai** 28-11: Thứ Hai 1B Mùa Vọng

**Thứ Ba** 29-11: Thứ Ba 1B Mùa Vọng

**Thứ Tư** 30-11: Th. Anrê, tông đồ Lễ Kính

**Thứ Năm** 31-11: Thứ Năm 1B Mùa Vọng

**Thứ Sáu** 01-11: Thứ Sáu 1B Mùa Vọng

**Thứ Bảy** 02-11: Thứ Bảy 1B Mùa Vọng

### CHÚA NHẬT THỨ 1 NĂM B MÙA VỌNG NGÀY 27 / 11 / 2011

#### CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

**Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**  
**Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT**

#### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. . trannoanh@yahoo.com

#### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn . . . . .469-879-9729

#### CHÁNH VĂN PHÒNG

Ô. Trần Mạnh Trác . . . . . 469-556-7140

#### KHỐI PHỤ NỮ

Ô. Phạm Đức Hùng . . . . . 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

#### Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng . . . . . 972-816-9109

#### Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập . . . . . 972-496-4412

#### Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Việt 469-438-3762

#### Ca Đoàn

Thánh Linh . . . . . 972-231-4084

Trình Vương . . . . . 972-496-2789

Augustine . . . . . 972-335-1623

Fiat . . . . . 214-642-4351

Thiếu Nhi . . . . . 214-207-8548

CĐ Gioan Vianney. . . . . 469-583-2788

#### KHỐI HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

Ô. Nguyễn Trác Dzielm. . . . 972-496-3561

#### Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

#### Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

#### CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý . . . . . 469-328-4702

#### KHỐI GIÁO DỤC

#### Ban Giáo Lý

Sr. Nguyễn T. Hoa. . . . . 972-414-7073

#### Ban Việt Ngữ

Trần Lê Thủy . . . . . 972-934-2023

#### Hội Phụ Huynh

A. Phillip Phan 214-283-3538

#### Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Phạm Tường Long . . . . . 469-835-7345

#### Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư . . . . . 972-523-0037

#### KHỐI HỘI ĐOÀN

#### Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung . . . . 972-475-1645

#### Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân . . . . . 214-668-4048

#### Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Cô Trần Trinh . . . . . 972-530-9177

#### Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Lê Thị Liên . . . . . 972-783-1634

#### Đoàn Thanh Niên Công Giáo

Trần Mai Hàn . . . . . 469-877-8007

#### Ban Trật Tự

A. Huy Huỳnh 214-563-3192.

#### Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cương . . . 972-675-5625

#### KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp .....214-674-3316

#### HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

#### NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liềm 972-234-0565

#### CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214) 680-2432

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Trần Duy Điền (214) 909-5142

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



# Tỉnh thức và cầu nguyện

**C**húng ta bắt đầu bước vào Mùa Vọng của niên lịch Phụng Vụ 2012. Lời đầu tiên Chúa Giêsu muốn nhắn nhủ: Chúng con hãy coi chừng, hãy tỉnh thức và cầu nguyện, vì chúng con không biết lúc đó là lúc nào (Mc 13,33). Lời của Chúa luôn là lời hướng dẫn và cảnh tỉnh đời sống chúng ta. Đôi khi chúng ta cảm thấy chán ngấy vì sự nhắc nhở phải tỉnh thức luôn. Biết rồi, nói mãi! Giáo Hội như người mẹ luôn luôn yêu thương và quan tâm đến con cái mình. Giáo Hội đã trung thành dùng lời Chúa trong Kinh Thánh để mời gọi chúng ta hãy đi trong đường lối của Chúa.

Cách đây khoảng 2700 năm, những lời nguyện cầu khẩn thiết của tiên tri Isaia vẫn còn vang vọng hôm nay: Lạy Chúa, tại sao Ngài lại để chúng con lạc xa đường lối Ngài? Tại sao Ngài làm cho lòng chúng con ra chai đá, chẳng còn biết kính sợ Ngài?(Is 63,17). Tiên tri Isaia rao giảng cho dân Do-thái khoảng giữa những năm 742-701 B.C. tại Giêrusalem. Hướng dẫn theo quan niệm thần học căn bản nói về Thiên Chúa thánh thiện và công chính đòi hỏi con phải người đáp trả tình yêu. Trong cơn thử thách, tiên tri Isaia biết rằng con người yếu đuối, đầy vết như tội lỗi và sống lơ là với lề luật nhưng tiên tri Isaia vẫn van xin Chúa thương xót. Và đôi khi Isaia còn trách cứ tại sao Chúa để cho con người lạc xa đường lối của Chúa. Mặc dầu con người bị đoán xét nhưng Isaia tin rằng số người còn lại trong dân Chúa đã chọn vẫn được duy trì để đón nhận Vua Vũ Trụ từ dòng dõi Vua David.

Con người trong mọi thời luôn có khuynh hướng tự lập và xuôi theo bản tính tự nhiên. Tìm thỏa mãn những khát vọng và ước muốn về cả tinh thần lẫn vật chất. Thiên Chúa rất kiên nhẫn đợi chờ trong sự hướng dẫn và huấn luyện dân riêng của Ngài. Người ta thường nói: Ngựa theo đường cũ hay tính nào tật ấy. Hướng thượng luôn là một mời gọi cố gắng không ngừng. Buông mái chèo, thuyền lại chảy xuôi theo dòng. Bước lên đường trơn lạnh thì chúng ta cần phải miệt mài, phấn đấu và ngược nhìn lên đích nhắm. Sống theo luật của Chúa, dân Chúa chọn cần phải hy sinh tránh xa những cách sống phàm tục và thoái hóa của cách sống tự nhiên. Qua lịch sử Cứu Độ, chúng ta biết Dân Do-thái ngày xưa cũng bị mê hoặc bởi biết bao cám dỗ của cuộc sống tục hóa, tự do, thờ thần ngoại bang và tìm thỏa mãn nhu cầu bản năng tự nhiên.

Trong bài Phúc âm, Chúa Giêsu nhắc nhở: Chúng con hãy coi chừng, hãy tỉnh thức và cầu nguyện, vì chúng con không biết lúc đó là lúc nào (Mc 13,33). Những lời dặn dò chỉ dạy của Chúa Giêsu đã cách xa chúng ta cả 2000 năm rồi. Hôm nay đây lời này còn có ý nghĩa gì? Đã biết bao nhiêu thời đại và thế hệ con người đã đi qua. Thế hệ này tiếp nối thế hệ kia đã đến và đã đi qua. Không có thế hệ nào hiện diện kéo dài mãi. Dù có các vua chúa quyền uy, những chế độ độc tài, những con người khát máu cũng lần lượt xuất hiện và rồi trở về cát bụi. Vinh quang đạt tới tột đỉnh trong xã hội, rồi cũng một ngày ra đi với cái xác không hồn và bàn tay trắng.

Qua nhiều thời đại, con người thời nào cũng bị nhiễm các thứ văn hóa hưởng thụ, vô thần, vật chất, tương đối và văn hóa của sự chết. Con người dần xa lối bước của Chúa. Nhất là trong thời buổi văn minh và tục hóa ngày nay, con người bị kéo lôi vào cuộc sống hưởng thụ vật chất liền tay. Có nhiều người không còn nhận ra những giá trị về tinh thần và luân lý

đạo đức. Nhiều người chủ trương sống hiện thực. Tìm đáp ứng thỏa mãn mọi nhu cầu đòi hỏi cả tinh thần lẫn vật chất. Chỉ muốn cúi xuống tìm kiếm những nhu cầu hiện sinh mà quên đi nhu cầu khẩn khiết của tâm linh. Nhiều người không còn muốn nghĩ đến niềm tin vào Thượng Đế, cứu cánh của cuộc đời, không còn đến nhà thờ, không học hỏi Kinh Thánh và không cầu nguyện. Họ không còn quan tâm đến đời sống tâm linh. Sống theo cá nhân chủ nghĩa, nghĩ rằng mình là tất cả và tự mình đủ cho chính mình.

Thánh Phaolô trong thư gửi cho tín hữu Côrintô, đã cầu chúc anh chị em đầy ân sủng và bình an trong Chúa. Trong khi mong chờ Chúa Kitô tỏ hiện, thánh Phaolô khuyên dạy các tín hữu hãy tin tưởng nơi Chúa Kitô. Hãy sống trung tín và hiệp nhất với Ngài. Chúa đã ban cho chúng ta đầy đủ các ơn cần thiết để bền vững trong ơn Chúa. Ngày Chúa tỏ hiện không phải với đám đông hay tất cả mọi người cùng một lúc mà là mỗi người hãy tỉnh thức. Vì mỗi cá nhân có một ơn gọi, sứ vụ và số mệnh riêng. Mỗi người phải chu toàn bổn phận của mình.

Theo lời dạy của Phúc âm, đã có rất nhiều người sống trong tư thế tỉnh thức và cầu nguyện. Vì không ai biết được ngày giờ Chúa sẽ viếng thăm. Giáo Hội không ngừng nhắc nhở con cái mình qua mọi hoàn cảnh đều nhớ tỉnh thức. Như dân Do-thái xưa, chúng ta cũng sẽ dễ dàng lơ là với lề luật và đường lối của Chúa. Chúng ta viện cố là quá bận bịu và không có đủ thời giờ. Chúng ta để mình rơi vào những bon chen vô bổ. Nhất là cuộc sống xã hội lôi kéo vào nhiều những nhu cầu đòi hỏi cần phải thỏa mãn ngay. Ngày nay có nhiều người thích sống theo kiểu thuyết tương đối. Sống đạo trung bình. Tránh không làm điều gì quá sai. Chủ trương rằng người ta sống sao, tôi sống thế. Chạy theo thói đời. Đôi khi còn ganh đua với những người ngoại để tỏ ra mình cũng rành rỏi sự đời.

Bước vào Mùa Vọng là mùa mong chờ. Mong chờ Chúa ngự đến thăm viếng tâm hồn chúng ta. Không phải Chúa chỉ xuất hiện như thân chết đến mang lại sự sợ hãi nhưng Chúa đến mang sự bình an. Chúa sẽ đến gặp gỡ chúng ta qua nhiều cách thế. Chúa gặp gỡ chúng ta nơi các Bí Tích, qua Lời Chúa, qua việc cử hành Phụng Vụ và chuyên tâm cầu nguyện lắng nghe tiếng Chúa. Nhất là Chúa đến với chúng ta qua sự gặp gỡ các người anh chị em xung quanh. Chúng ta cần mở rộng cửa tâm hồn để đón Chúa. Biết rộng mở tâm hồn, chúng ta sẽ đón nhận được nhiều thứ ân sủng. Như xưa Đức Trinh Nữ Maria đã rộng mở tâm hồn nói lời Xin Vàng, Chúa đã đến cư ngụ trong cung lòng Mẹ.

Lạy Chúa, xin cho chúng con biết tỉnh thức đón nhận ân sủng của Chúa. Trong bất cứ hoàn cảnh nào, chúng con sẽ không bị lỡ chuyển tàu. Ý thức rằng, con người có hướng để theo và có đích để nhắm. Cuộc lữ hành trần thế này sẽ có ngày chấm dứt và mọi người sẽ bước vào đời sống mới. Đời sống viên mãn hạnh phúc bên Chúa đời đời. Amen

**THÁNH LỄ****Ngày 30/11**

Ngày 30/11 sẽ có thánh lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời tại nhà Bình An lúc 12 trưa.

*Kính mời cộng đoàn Dân Chúa tham dự.*

**GIẢI TỘI MÙA VỌNG****Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp**

Sẽ có nhiều cha đến giải tội ngày 5 và 12 tháng 12.

Chương trình như sau:

**6:30PM:** Thánh Lễ

**7:00PM - 9:00PM:** Giải Tội

*Kính mời cộng đoàn tham dự.*

**CHƯƠNG TRÌNH LỄ  
ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI  
Lễ Trọng và Buộc ngày 8/12**

Thứ Tư 7/12: Thánh lễ vọng 7:00PM

Thứ Năm 8/12: Có các thánh lễ: 6:45PM, 9:00AM,  
7:00PM và 9:00PM

*Trân trọng kính mời công đoàn dân Chúa tham dự.*

**THÔNG BÁO****Nghỉ Học Giáo Lý, Việt Ngữ & Thiếu Nhi**

Kính gửi Quý Phụ Huynh các em Giáo Lý, Thiếu Nhi & Việt Ngữ,

Xin thông báo đến Phụ Huynh Chúa Nhật ngày 27 tháng 12 này các em sẽ nghỉ học Giáo Lý, Việt Ngữ và Sinh Hoạt Thiếu Nhi. Tuần tới ngày 04 tháng 12 các em sẽ sinh hoạt lại.

Nhân dịp Lễ Thanksgiving, xin kính gửi đến Quý Vị lời cảm ơn đã cộng tác với chúng tôi trong việc giáo dục các em về đức tin Kitô Giáo và văn hoá Việt Nam trong suốt năm qua và cầu chúc Quý Vị cùng gia quyến một ngày Lễ thật vui!

Xin Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Hằng Cứu Giúp ban muôn ơn lành cho Quý Vị.

**CHÚC MỪNG TÂN HÔN**

Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ Bảy 3-12-2011 của đôi tân hôn:

**Tô Thái Nguyên & Trần Chu Lái**

Nguyễn xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.

**ĐỊNH LÝ CĂN BẢN VỀ  
CHUỖI MÂN CÔI**

Trong các vị thánh nổi tiếng về lòng sùng kính Đức Mẹ Mân Côi, thì phải kể thánh Marie Grignion de Montfort, là 1 vị thánh nổi tiếng nhất. Ngài đã viết 2 cuốn sách có thể gọi là Kim Chỉ Nam cho những ai có lòng kính mến Đức Mẹ Mân Côi. Đó là cuốn sách: “Bí mật Kinh Mân Côi”, và cuốn “Thành thực sùng kính Đức Mẹ”.



**LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ****Tháng 11 & 12 / 2011**

- 27/11: Các em học sinh nghỉ học, nghỉ sinh hoạt
- 30/11: Lễ cầu cho các tín hữu đã qua đời tại nhà Bình An lúc 12:00pm**
- 30/11: Thánh Anrê Tông Đồ - lễ kính
- 01/12: Thứ Năm đầu tháng - Châu Thánh Thể bắt đầu từ sau thánh lễ 7pm.
- 02/12: Thứ Sáu đầu tháng - Châu Thánh Thể nguyên ngày từ 7:30am - 7:00pm tại nhà Nguyễn
- 03/12: Thứ Bảy đầu tháng thánh lễ 8:00AM  
Hướng dẫn rửa tội trẻ em lúc 7:00PM tại nhà Châu.
- 05/12: Thánh lễ lúc 6:30-7pm. Giải tội mùa Vọng từ 7-9pm**
- 09/12: Thánh lễ Các Gia Đình
- 10/12: Tĩnh tâm đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể tại nhà thờ - 8am - 4pm
- 10&11/12: Xin tiền lần II cho Retirement Fund for Religious
- 08/12: LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI LỄ TRỌNG, BUỘC**  
**Bổn mạng ca đoàn Trinh Vương**  
**Bổn mạng Giáo Khu 8**
- 12/12: Thánh lễ lúc 6:30-7pm. Giải tội mùa Vọng từ 7-9pm**



Đọc Kinh Tôn Vương

**Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 27-11-2011**

**Giáo Khu 1:** A/C Nguyễn Hoài Thuân 972-530-9177  
601 Baltusrol Cir., Garland, TX 75044

**Giáo Khu 3:** Ô/B Nguyễn Văn Loan 469-230-2151  
4106 Timberline Dr., Garland, TX 75042

**Giáo Khu 11:** A/C Lê Viết Cương & Phi 469-233-2010  
3015 Eastwood Dr., Wylie, TX 75098

**BÁO CÁO TÀI CHÁNH****Chúa Nhật 20/11/2011****Quỹ Điều Hành Giáo Xứ**

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$11,615.00
Tiền In Sách:	\$200.00
Tiền Lễ Cưới:	\$100.00
Tiền Quảng Cáo:	\$712.50

**Quỹ Trung Tâm Giáo Dục**

0239 Nguyễn Thành Trung	\$10.00
0739 Nguyễn Ngọc Chính	\$300.00
0745 Huỳnh Thị Thu Thủy	\$10.00
0770 Nguyễn Đức Vinh	\$100.00
0965 Nguyễn Kỳ Sơn	\$100.00
1112 Bùi Văn Tới	\$20.00
1270 Nguyễn Văn Ánh	\$100.00
1418 Trần Phong Andy	\$5.00
1479 Nguyễn Đình Hùng	\$100.00
1656 Nguyễn Tuấn Khải	\$5.00
1682 Nguyễn Phi Lâm	\$20.00
1802 Võ M. Trí	\$20.00
1878 Trần Bắc	\$100.00
1890 Toan Peter Nguyen	\$5.00
2156 Nguyễn Thị Tươi	\$500.00
2247 Nguyễn Ngọc Thuần	\$20.00
Hội Quán	\$7,685.00

**Quỹ Nhà Bình An**

0118 Bert Jorritsma	\$100.00
0216 Hoàng Tiến Cần	\$100.00

**THÁNH ANRÊ Tông Đồ****(St. Andrew)**

Ngày 30/11

Chúa đã chọn các tông đồ để tiếp nối sứ mạng rao giảng Tin Mừng và góp tay vào công trình cứu độ của Thiên Chúa. Chúa tuyển chọn các tông đồ thuộc đủ mọi thành phần trong xã hội. Chúa chọn các tông đồ với ơn huệ nhưng không của Ngài. Chúa muốn chọn ai tùy ý Chúa.

**THÁNH ANRÊ**

Theo tiếng Hy Lạp, Anrê có nghĩa là trưởng phu và thanh nhã. Thánh Gioan Tẩy giả đã giới thiệu Anrê và một tông đồ khác với Chúa lời mời gọi của Chúa cho các người trở thành ngư đã bỏ mọi sự mà theo Chúa nhớ nhiều lần trong các Giêsu. Chúa Giêsu đã nói Giêrusalem, Anrê đã thối xẩy ra như lời Chúa tông đồ nghe lời Chúa ở lại Thánh Thần và sau đó ra đi lại về công cuộc truyền đất, nơi nhiều nước trên thế thuật về cuộc tử đạo của đã dứt khoát không chịu để tha chết cho ngài. Ngài đã giống Chúa Giêsu. Chúa đã đã không chịu khuất phục cái chết như lời Chúa Giêsu cao khỏi đất, Ta sẽ kéo mọi đã được Chúa cho đội mũ thành Alexandrie năm 357 Constantinople.



Giêsu. Thánh nhân đã đáp trả lại Giêsu: "Hãy theo Ta, Ta sẽ làm phủ lưới người ta". Anrê và Phêrô Giêsu. Thánh Anrê đã được nhắc sách Tin Mừng của Chúa tiên tri về thân thánh mắc hỏi Chúa Giêsu khi nào thì sẽ nói. Sau khi Chúa sống lại, các Giêrusalem để lãnh nhận Chúa loan báo Tin Mừng. Sử liệu ít ghi giáo của các ngài nơi nhiều vùng giới. Nhưng có đoạn viết đã tường thánh Anrê tông đồ. Thánh nhân cho người ta thương ngài xin quan dứt khoát chịu chết để được nên chấp nhận lời ngài kêu xin, Ngài quan lãnh sự Akai và chấp nhận đã nói: "Khi nào Ta được giương người đến cùng Ta". Thánh nhân triều thiên công chính. Giáo chủ đã đem hài cốt Ngài về

**LỜI CẦU NGUYỆN**

Vì muốn nên giống Chúa Giêsu, thánh nhân đã liều mình, hy sinh chịu chết: "Không có tình yêu nào cao vời bằng tình yêu của người hiến mạng vì người mình yêu" (Ga 15, 13). Thánh nhân đã cảm nghiệm sâu xa lời: "vì Người mà tôi chịu đau khổ, tôi còn phải mang cả xiềng xích như một tên gian phi" (2Tm 2, 9). Và như thế, Ngài cảm nghiệm: "Ước Giêsu, Ắng" chúng ta sẽ cùng hiến trị với Người, nếu Ta kiên tâm chịu đựng" (2Tm 2, 12).

Lạy Chúa, hôm nay chúng con mừng kính thánh Anrê, người ngư phủ đã tin Ước Giêsu là Ấng Mêsia và mau mắn giới thiệu cho em mình. Xin nhận lời thánh nhân cầu thay nguyện giúp mà củng cố niềm tin của chúng con để chúng con cũng chia sẻ niềm tin của mình cho những người chúng con gặp gỡ. (Lời nguyện nhập lễ, lễ thánh Anrê, tông đồ).

*Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT*

**THÁNH PHANXICÔ XAVIÊ, Linh Mục***(St. Francis Xavier)**Ngày 3 tháng 12*

Thánh Phanxicô Xaviê được mệnh danh là Phaolô thế kỷ XVI. Thánh nhân có tinh thần truyền giáo cao độ. Ngài luôn hướng tới Chúa và yêu mến các linh hồn. Phanxicô đi đi mãi tới các nước Châu Á. Ngài đến với Á Châu, đến với những con người chưa biết Chúa. Ngài luôn mang trong mình Ngài hai tình yêu đã nên một: tình yêu Đức Giêsu Cứu Thế và tình yêu các linh hồn.

**CON NGƯỜI ĐẶC BIỆT**

Thánh Phanxicô sinh năm 1506 tại miền xaviê thuộc địa phận Pampelune nước Tây Ban Nha trong một gia đình giàu sang, quyền quý, vị vọng. Thánh nhân có trí thông minh đặc biệt, nên vào năm Ngài lên 19 tuổi, cha mẹ Ngài gửi Ngài qua Paris để tiếp tục công việc đèn sách. Tám năm sau đó, Ngài tốt nghiệp đại học và trở thành giáo sư danh tiếng tại nước Pháp. Thánh nhân lúc đó miệt mài chạy theo danh vọng trần tục. Ngài coi trần gian là tất cả. Ý Chúa nhiệm mầu, cao sâu, huyền bí nào ai hiểu nổi. Một lời của Chúa đã khiến Phanxicô thay đổi tất cả: " ược lời lãi cả và thế gian mà mất linh hồn nào được ích gì ?". Chúa đã dùng miệng lưỡi của thánh Ignatiô cũng là thầy dạy Ngài để nói lên điều đó. Chính lời Chúa đã biến đổi cuộc đời của Ngài tận căn. Chúa đã chiếm đoạt con tim của Ngài toàn vẹn. Thánh nhân đã trở thành khí cụ bình an đem Tin Mừng cho người Á Châu. Năm 1539, Đức Thánh Cha Phaolô III đã sai Ngài đi truyền giáo cho dân tộc Ấn Độ.

Thánh Phanxicô đã miệt mài với sứ mạng loan báo Tin Mừng. Íu đâu Ngài cũng nghe tiếng thúc bách của các linh hồn: Ấn Độ, Macao, Nhật Bản, Trung Hoa cũng nằm trong trí óc và hiện ra trước mắt Ngài. Ngài đi mãi, đi hoài không mệt mỏi, không lo âu, sợ sệt và do dự. Mười một năm ròng rã loan báo Tin Mừng, cuộc đời thánh nhân là một cuộc hành trình dài không ngừng. Ngài lúc nào cũng được thúc bách bằng tấm lòng nồng cháy các linh hồn. Ngài đã đem không biết bao người về với Chúa, với Giáo Hội. Ngài có lòng khiêm nhường tuyệt đối, Ngài luôn yêu mến và kính trọng bề trên của Ngài là thánh Ignatiô. Chúa đã giúp Ngài bằng nhiều phép lạ phi thường vì lòng nhiệt thành hăng say của Ngài đối với các linh hồn.

**CHÚA ĐỘI MŨ TRIỀU THIÊN CHO PHANXICÔ XAVIÊ**

Lòng hăng say nhiệt thành của Phanxicô, quên bản thân mình để cho nhiều người được hạnh phúc. Thánh nhân nhìn nước Trung Hoa với tình thương lênh láng, Ngài ước mong đem Tin Mừng và Giáo lý của Chúa Giêsu cho một dân tộc đông dân nhất thế giới. Ước mơ của Ngài chưa thể thực hiện thì ngày 02/12/1552, Ngài qua đời khi trên đường gần tới nước Trung Hoa, tại cửa ngõ bước vào Trung Hoa tại đảo Tân Châu. Xác thánh nhân được đem về an táng tại thành Goa nước Ấn Độ. Năm 1622, Đức thánh cha Grêgoriô XV đã phong Ngài lên bậc hiển thánh và đến năm 1904, Đức Giáo Hoàng Piô X đã đặt Ngài làm quan thầy các xứ truyền giáo.

Lạy Thánh Phanxicô Xaviê, xin ban cho mọi người chúng con ơn nhiệt thành, lòng quảng đại và tinh thần truyền giáo để chúng con đem nhiều người về với Chúa và với Giáo Hội.

*Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT*



## SUNDAY LESSON FOR THE YOUTH

“What I say to you I say to all: Watch”

Gospel Reading: Mark 13:33-37

**T**ake heed, watch; for you do not know when the time will come. It is like a man going on a journey, when he leaves home and puts his servants in charge, each with his work, and commands the doorkeeper to be on the watch. Watch therefore -- for you do not know when the master of the house will come, in the evening, or at midnight, or at cockcrow, or in the morning -- lest he come suddenly and find you asleep. And what I say to you I say to all: Watch.”

### LESSON

What do you do when someone you love very dearly and miss very much has been gone a very long time but promises to return soon? Do you ignore their absence, or do you anticipate their return and send them messages to let them know how much you long to be with them again? Jesus' parable about the long-expected return of the Master to his household brings this point home. Wealthy landowners often left their estates in the hands of their trusty servants and stewards. This gave them freedom to travel, trade, and expand their business ventures. They expected loyalty and hard work from their servants and rewarded them accordingly. Dutiful servants would eagerly anticipate their master's return by keeping the house and estate in good order. Jesus doesn't tell us in his parable whether the servants were ready to receive the unexpected return of their master. Were these servants excited or anxious about their master's return? The watchful servants, no doubt, looked forward to the future because they knew their master would be pleased and would reward them for their vigilance and hard work. Disaster and reprisal, however, awaited those who were unprepared because of carelessness or laziness.

When we expect some very important event to happen, we wait for it with excited anticipation. The Lord Jesus expects us to watch in great anticipation for the most important event of all – his return in glory at the end of time! The prophets foretold the coming of the Lord when he shall judge between the nations and decide for many peoples (Isaiah 2:5). The Advent season reminds us that we are living in the end times. The end times begins with the first coming of Christ (his Incarnation which we celebrate at Christmas) and culminates in his final return on the Day of Judgment. Jesus spoke of his return in glory at the end of time as a for certain fact. Jesus' audience understood the title, Son of Man, as referring to the Messianic prophecy of the Anointed King who comes to establish an everlasting kingdom over the earth (see Daniel 7:13). While the second coming is for certain, the time is unknown. The Lord's judgment comes swiftly and often unexpectedly. Jesus warns his listeners to not be caught off guard when that day arrives. It will surely come in God's good time! Do you earnestly pray for God's kingdom to come – here and now!

The prophet Isaiah tells us that God will surely reward those who wait for his visitation: "From of old no one has heard or perceived by the ear, no eye has seen a God besides you, who works for those who wait for him" (Isaiah 64:4). Our Master, the Lord Jesus Christ, entrusts us with his gifts and grace and he expects to be ready for action and prepared for the future. Our call is not only believe, but to watch with expectant faith; not only to love, but to wait with eager longing; not only to obey, but to prepare with joyful anticipation! What are we to watch, wait, and prepare for? The greatest event to come – the return of our Master and Lord Jesus Christ when he comes again in glory to meet us at the end of the age. The kind of watching our Lord has in mind is not a passive "wait and see what happens" approach to life. The Lord urges us to vigilance and to active prayer that his "kingdom may come" and his "will be done on earth as it is in heaven". We are not only to watch for Christ, but to watch with Christ. The Lord wants us to have our hearts and minds fixed on him and his word. He wants us to be ready for his action and grace in our lives and in our world. Those who "wait" for the Lord will not be disappointed. He will surely come with his grace and saving help. Do you watch for the Lord's action in your life with expectant faith and with joyful hope?

The season of Advent is a time for rousing our minds and hearts for the Lord's coming. As his servants we watch for his will – continually seeking him; we watch for his word and his power – that he may act now to save and to deliver; and we watch for his visitation – he will surely come again! Servants of the Lord rouse yourselves! Be vigilant, be alert, be "watchmen" for the Lord pointing the way for his coming. Are you ready to meet the Lord?

*"Lord Jesus, awaken my heart and mind to receive your word and to prepare for your coming again. Free me from complacency, from the grip of sin and worldliness, and from attachments to things which pass away. May I always be eager to receive your word and be ready to meet you when you come again."*

## **PRIEST SEES HOPEFUL FUTURE FOR VIETNAM'S CHRISTIANS**

Hanoi, Vietnam, Nov 15, 2011 / 04:01 am (CNA).- An official with the Vietnamese bishops' conference foresees a confident future for the Christian community in Vietnam. He cites the "flourishing" of priestly vocations and the government's "signs of openness."

"Hope for the new generations of Vietnamese youth is faith in Christ: the young people who look to a market economy, consumerism, the civilization of looking for new answers for their thirst for truth and new ways of life," Fr. Joseph Do Manh Hung said.

The priest and theologian is vice-rector of the major seminary in Ho Chi Minh City and secretary of the Vietnam bishops' Commission for the Clergy. He told Fides news agency his evaluation of the state of the Catholic Church in the country.

Young people are "the driving force" for the Church's mission in society, he said. Almost all of the country's 80,000 catechists are young people.

Young people are the majority of the seven million Catholics in Vietnam, whose overall population numbers 87 million..

"Of course, young people in Vietnam live surrounded by social problems like unemployment and life which, for families, remains difficult because of poverty. But the proclamation of the Gospel to young people is a great challenge that requires a lot of perseverance."

With over 1,500 seminarians, the abundance of vocations is "a boost of confidence for us," he added.

"Faith is strengthened, but at the same time, there is the challenge represented by the opening of a market economy, consumerism, by the civilization of image. This challenge mainly affects young people, including seminarians and future priests who need adequate formation," the priest said.

Fr. Hung said that there is now a "gradual opening" of the government towards the Christian faith and the Catholic Church. After 1975, the entire country was under communist rule and seminaries were closed down. The seminaries reopened in 1986, though under significant restrictions governing the years in which new seminarians could be admitted.

Those restrictions were lifted in 2008, but local government authorities must still receive a list of candidates and authorize it.

"Nevertheless, we can say that there has been a marked improvement since 1986, and today we see the fruits," he said.

The difficulties that the Church experiences are overcome through "constructive dialogue." The problems mainly concern issues regarding church personnel or property and land confiscated from the Church.

Property disputes have turned violent in recent years. Just under two weeks ago on Nov. 3, a mob led by government officials attacked a convent and church. About 100 people, accompanied by security officials and members of the press, damaged a gate and verbally abused and physically assaulted several Redemptorist priests and lay people at Thai Ha Church in Hanoi.

Local state-run media said the attackers were locals angry at parish opposition to a government-run sewage treatment project close to the Dong Da hospital, UCA News reports.

Fr. Hong told Fides that in 2009 at the God's People's Assembly marking the fiftieth anniversary of Vietnam's Catholic hierarchy, participants agreed that despite the difficulties they face, Catholics want to be "in service to society" by participating actively in the nation's development.